THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. [illegible] — NO. 69 — SATURDAY, SEPTEMBER 8, 1956 — TORONTO, ONT.

Reappraisal for JACL

Should American Nisei Voice Views on Relations Between U.S. and Japan?

SAN FRANCISCO.—A reappraisal of the Japanese American community and its relationship to Japan was called for in the keynote address by Edward J. Ennis, general counsel to the American Civil Liberties Union, before the opening session of the 14th biennial national convention of the Japanese American Citizens League at the Sheraton-Palace Hotel Aug. 31.

Over 1000 delegates, representing 88 chapters across the nation, gathered for the four-day meeting under the theme, "Changing Perspectives."

"The question now arises as to whether the Japanese American community has achieved the position where like other American minorities, it may voice its views on issues of foreign relations which involve not only the United States but also Japan," the champion of American minorities told more than 1500 delegates who attended the opening sessions of the four-day meet in San Francisco.

"Can Japanese Americans urge that the enlightened self interest of the United States requires that trade with Japan not be impeded by discriminatory prohibitions against Japanese imports, whether cotton goods, fish or other commodities, at the behest of domestic producers of those commodities," he asked, and pointed out that Japan, the former enemy, has become the United States' most important ally in the Far East.

"The free world's principle counterforce against this (Communist) threat in the Far East is the industrial Japan—now an indispensible ally. We have not yet realized the importance of this change for all Americans and particularly for Japanese Americans."

Ennis told the assembly that "Japanese Americans have reached the time when they may express their views and may fully enjoy the freedom which larger minorities have always exercised in peacetime in the United States on the policies in which United States policy is involved even if Japanese policy is also involved."

Ennis called for the formation of a new perspective on the position of the Japanese American in his community on such problems.

The prominent New York attorney challenged the JACL to create a new perspective based upon its relationship to the desegregation fight involving as it does principally another American minority.

Ennis covered the role of the JACL in legislative work and commented on its aid in the removal of 110,000 civilians from west coast cities without major incident when World War II erupted, proving the loyalty of the Japanese American populace.

Special Committee Studies JACL Position On Iva D'Aquino Case

SAN FRANCISCO.—A special committee at the convention of the Japanese American Citizens League was engaged in a study to decide whether the group should take an official position on impending deportation proceedings against Mrs. Iva Toguri D'Aquino, so-called "Tokyo Rose."

The subject was brought up Friday night in a keynote speech by Edward J. Ennis, general counsel of the American Civil Liberties Union.

Ennis told some 1000 delegates that "Japanese-Americans have reached the time when they may express their views and may fully enjoy the freedom which larger minorities have always exercised in peacetime in the United States and on the policies in which United States policy is involved even if Japanese policy is also involved."

Farewell Party For Retiring Consul

A farewell party for Consul [illegible] Yoshida will be held on [illegible] Sept. 21, at the Golden [illegible] from 7 p.m., sponsored by the JCCA Issei-bu.

Mr. Yoshida has received his [illegible] from the Japanese Foreign [illegible] and expects to leave Toronto Sept. 29.

Those wishing to attend should [illegible] T. Kameoka (EM. 8-9964) [illegible] of the two newspapers [illegible] 19. Fee is $2.50.

[illegible] SCHOLARSHIP

[illegible]COUVER.—Daniel Shimi[illegible] Kaslo, B.C., was among 47 scholarship and bursary [illegible] receiving a McLean [illegible] bursary of $250.

KAMLOOPS SCHOOLMARM

KAMLOOPS, B.C.—Miss M. N[illegible]aki, at Stuart Wood public [illegible] is one of 170 teachers in Kamloops school district No. 24.

How Many Grandchildren Do Your Parents Have?

BIGGEST NEWS about the Japanese in Canada today is the [illegible] third generation. Nisei couples are busy raising families and the Issei talk with pride of the growing numbers of their Sansei "mago."

In an interesting survey for the coming Christmas Issue, The New Canadian wants to find out which Issei (or Issei couple) has the most grandchildren. Readers knowing of large numbers of "mago" under one grandparent are asked to submit the information to the editors.

Rev. Tsuji Participates in Panel Discussion At U.S. Eastern Bussei Convention in New York

NEW YORK.—A wide exchange of ideas on the theme, "Buddhism on the American Scene", was enjoyed last Sunday afternoon at the 11th annual Eastern Young Buddhist League convention. New York YBA played host to some 80 Bussei from Cleveland, Chicago and Toronto for the three-day meeting, Sept. 1-3.

Speakers in Sunday's symposium were Rev. Takashi Tsuji, Nisei minister of Toronto Buddhist church, Rev. Egen Yoshigami of New York Buddhist church, and Dr. Bernard Phillips, professor of philosophy at the University of Delaware.

Rev. Tsuji, asked to speak on the Contributions of Shin Buddhism, gave as a prime example the fundamental Buddhist teaching of the "oneness of life." This was evident, he said, in art and architecture. Not only is the Japanese home a shelter, but also an integral part of its environment, emerging harmoniously with the garden and other natural surroundings.

Taking a Critical Look at Buddhism, Rev. Yoshigami told of the practical difficulties of today. His example was the failure of the armed forces until recent years to recognize Buddhism as a religion in issuing "dog tags" to each soldier. While there has been a gradual awakening, it was suggested that a broader outlook is needed.

Dr. Phillips, speaking on the Effects of Buddhism on the Social, Economic, and Political Man, said the greatest difficulty of civilization today is the attempt to simplify everything. The American public is lost in technique and methodology. He urged that man should give more consideration to the spirit and meaning of life.

Observers at the conference from Toronto were Joan Murakami, Joan Uyeno, Edith Joyce and Kaz Tatebe.

Japan Diet Members Arrive at Vancouver For Tour of Country

Shigeo Mitsuura, lower house member of the Japanese Diet, arrived at Vancouver Wednesday, accompanied by his wife, an aide, [illegible] Chida, and three other house members: Saburo Shikuma, Liberal Democrat from Hokkaido; Kenji Fukunaga, Liberal Democrat from Shiga; and Kenichi Yoshida, Socialist from Nagano.

Ambassador Koto Matsudaira was on hand to welcome the group and will accompany them on their tour across Canada. Motojiro Sugiyama, deputy speaker currently visiting the U.S., is expected to join the party later.

TCA will take the visitors to Winnipeg Sunday and a half-hour meeting with JC residents there. The party will continue to Ottawa, then to Niagara Falls. They will arrive in Toronto next Thursday.

The visit was arranged on the invitation of External Affairs minister L. B. Pearson and Commons speaker Rene Beaudoin.

Mail to Japan: SS Hikawa Maru leaves Vancouver Sept. 20.

SALLY LOOKS FORWARD TO SEEING OLD FRIENDS

In a letter to The New Canadian this week, Yoshiye Fujiwara and baritone Sally Nakamura of the Fujiwara Opera Company regretted that they could not accept the invitation to attend the Toronto JCCA 10th Anniversary celebrations on Sunday, Sept. 23, owing to a performance scheduled for that day in Montreal.

Vancouver-born Nakamura, who will play Duke Yamadori in Madama Butterfly, added that it has been 16 years since he left Canada, and he is looking forward to seeing his brother and sister, and many old friends.

The company will perform the 52-year old opera in Toronto on Sept. 17-18-19, immediately following their appearance on the Ed Sullivan TV show on the 16th. From Sept. 20-23 inclusive, they will be in Montreal, and on Thursday, Oct. 11, in Winnipeg.

The opera is expected to be performed in Vancouver sometime in late November or early December, before the company returns to Japan about Dec. 15. Fujiwara indicated that tentative plans are now being made for a European tour in 1957.

Soviet Treaty Hitch Disrupts Japanese Government

TOKYO.—Moscow's refusal to yield on the Japanese peace treaty question now is being felt here with devastating effect.

Normal government functions have been virtually brought to a halt.

New schisms have [illegible] up in the ranks of the governing Liberal-Democratic Party.

The Japanese Foreign Office is being severely criticized for its alleged bungling of the treaty negotiations.

Public sentiment is being directed in new criticisms against Premier Ichiro Hatoyama's government.

Before the current crisis is over the Premier, the Foreign Minister, and [illegible] the Cabinet may [illegible] new jobs. And [illegible] Moscow so [illegible] ed a major [illegible] weakening the Tokyo government.

RELATIONS WORSEN

The latest phase of [illegible] began here Sept. [illegible] Foreign Minister Mamoru Shigemitsu returned to Tokyo from the fruitless Moscow treaty talks.

His return has been followed by a series of top-level Cabinet and party conferences out of which—at least as far as the general public can see—has come little more than greater confusion.

Sketching the situation briefly, one turns up the following pertinent facts:

Mr. Shigemitsu went to Moscow last month in Japan's third major attempt to break through the Soviet stand on the northern islands.

(Previous Japanese - Soviet treaty negotiations have foundered on the rock of Soviet refusal to return Kunashiri and Etorofu Islands in the southern Kuriles, just off the northern island of Hokkaido.)

Mr. Shigemitsu felt when he [illegible] that Japan should not ad[illegible] [illegible] so-called "Adenauer [illegible]" quick treaty [illegible] outstanding issues [illegible] signatures.

(The "Adenauer formula" [illegible] West Germany in 1955, when diplomatic relations with the Soviet Union were restored without the signing of a formal peace treaty.)

It is noteworthy that also at the time of Mr. Shigemitsu's departure for Moscow, Mr. Hatoyama and his principal lieutenant, Agriculture Minister Ichiro Kono, strongly favored a quick treaty formula.

After a week of futile negotiations including personal conferences with Soviet Premier Nikolai A. Bulganin and Party Secretary Nikita S. Khruschev, Mr. Shigemitsu came to the conclusion that his formula for a treaty was impossible, and so switched to a quick treaty formula.

He notified Tokyo of the situation and his decision, believing that it would be acceptable, inasmuch as both Mr. Hatoyama and his strongest supporters had long advocated a quick treaty.

SIGNALS CROSSED

But somewhere along the line signals became crossed.

Both Messrs. Hatoyama and Kono suddenly decided the quick treaty formula was undesirable. Mr. Shigemitsu was thus virtually left hanging in midair. And after a brief stopover in London for the Suez conference he was ordered home.

In the meantime, Washington injected itself into the controversy by implying that if the Japanese made any concessions beyond the San Francisco peace treaty of 1951, the United States might be forced to revise its own territorial relationships with Japan notably in the case of Okinawa.

The Japanese still have not figured out what this means.

OKINAWA COULD BE BARGAINING POINT

TOKYO.—State Secretary Dulles' warning that the United States might keep its base at Okinawa is seen here as strengthening Japan's hand in dealings for a peace treaty with the Soviet Union.

Japanese newspapers which at first criticized Dulles for his warning that Okinawa would remain in U.S. hands if the Japanese recognized Russian claims to the Kurile Islands now regard the statement as a "new weapon" in the currently suspended negotiations with Russia.

If Russia should insist when negotiations resume that it be allowed to keep the islands it holds in the Kurile chain north of Japan, then Japanese negotiators can reply the U.S. will retain its base at Okinawa, south of Japan.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU..........English Section Editor
KEN MORI..........Japanese Section & Advertising

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$3.50 per six months—$6.00 per year
Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, SEPTEMBER 9, 1956
[illegible] a.m., Sunday School
[illegible] English Service
[illegible] — Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 285 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, SEPTEMBER 9, 1956
11 a.m., Junior Congregation
[illegible] Family Service
[illegible] — Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL

Mention The NC When Patronizing Our Advertisers

NEW FALL STYLES

Ladies' Shoes, size 1 & Up
Scott McHales for Men, 4 to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
LE. 1-1931 — TORONTO
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

Femme Fare

by Cinderella

First Day of School

THE HOUSE seems strangely quiet today. Four pairs of scuffed playshoes stand in a trim row beneath four pairs of well-patched jeans. The toys are neatly put away. And I have time now to do the countless little things I've longed to do during the long summer when my four boys ran helter-skelter through the house.

I saw them to the door an hour ago. My first-born, eight years old, took his littlest brother's hand and turned to say "Bye, mom! Don't worry. I'll take care of him." There was about him an air of dignity, a new-found manliness which hung strangely on his small-boy frame. My first-born! Too soon a man! The littlest one, his chubby legs stumbling in their eagerness, clung tightly, crying "Mommy, I'se a good boy! Mommy, I go school!"

I watched them go—my four small sons. Forgive me if, woman-like, I inwardly weep for their sudden independence. They are such little fellows. My first-born, quiet, shy and sensitive—"too sensitive for his own good," his father says. Yes, he must learn to fight his own battles. My second-born, whose slight limp and tiny frame serve as grim reminders that he lives on borrowed time. God has been kind so far. Make this, his second year of school, a full and happy one! My third-born, all boy, walks his young life proudly like a king, scattering his charms. All things come to him too easily—lessons, games, friends, recognition—perhaps too easily. He is stranger to defeat. He has not yet learned that sometimes it takes more courage to lose than to win. And my last-born son—a happy, friendly child who squirms against my protectiveness like an impatient puppy.

These are my four sons, born of a great love and a great need. Like all mothers I dream for them great dreams, knowing all the while that each in his own way must carve his niche in a world which will revolve with more speed than mine.

Today I entrust them to your care. From this day on they are yours to discipline and to teach.

I ask for them no special favors save these.

In your great wisdom, open wide for them the gateways to a wondrous world, a world of great minds, great thoughts and great deeds, where the human spirit shines with purpose—even in the face of great defeat. I want my sons to catch something of the splendor of a shining soul, so that when the cold nights of adulthood creep upon them, they shall remember and be strong.

In your great wisdom, instil in them a rare inquisitiveness for knowledge, a persistence to find out for themselves the mysteries of each new phenomenon, for only those who learn to seek shall gather the richness of man's inheritance.

In your great wisdom, imbue them with an adventurous spirit. They possess no fear, my four sons. Keep them that way. Teach them to scan vast horizons with vision, to attempt each crossing with high courage, so that in the long years to come, they will be

(*Continued on Page Seven*)

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
[illegible] Yonge St. Toronto
WA. 1-8549 (office)
If no answer call
BE. [illegible] (residence)

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
74 College St. — Toronto
WA. 4-8966. EM. 4-58[illegible] Res.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
Office: Room [illegible]
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3385 (Res.)

WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0059 — Res: RO. 7-3121

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

一刀齋とアンナ

(二) 五味康祐

さて一刀齋は、かくて倉橋記者の熱弁によって、夫人の治療費を得るため再びジャイアンツに入團することを決心して東京にあらわれた。

倉橋記者は好青年である。一刀齋を再びプロ野球に引入れたこのセンセーショナル偉業を、人に吹聴したりはしなかった。むしろ野球團關係者にも、登録がすんでいよいよ出場が決定するまでは一刀齋をそっとしてほしいと頼んだ。球團幹部が二つ返事で諒承したのは、確かに、一刀齋・代打出場の日まで、これを極秘に・・觀衆をあっといわせた方が宣傳的にも効果があると解釋・・かである。但・間傳にる如い、一刀齋夫人にの刺戟を懐か・・・ではない。この點で、我々は昨年當初、一刀齋の採用場面を極秘にふしたが、監督の方りを彷彿とする。夫人への刺戟というのは、一刀齋夫人は遂に流産して大阪に入院していたが、もともと彼女は一刀齋が球團に身を置くのを彼のためにのぞんでいなかったのである。

がそれはさておき、相も變らぬ一刀齋のそら色小袖と木綿袴は、街往く人の目をアトとさせた・・・。一刀齋が東京に出て來て・・・さては誰一人思・・・い。こんなビッグニュースを新聞社が見のがしておくはずはない。と人々は信じこんでいる。彼らにとっては報道されることだけが眞實なので、紙上で活字にならぬ眞相などというものはあり得ない。あったところで一ぺんの値打もないのだ。それに、一刀齋が出現してからは何でもチラチラ袴姿の書生っぽい男を見かけるようになった。本分そんな一人であろうと、敏腕な某紙の社會部記者さえ思ったと後に告白しているのだから、一般の人々とが看過しても無理でない。

おかげで倉橋記者は一刀齋とこの道歩きを透悟に持つことが出來た。そして・・橋體育部の見物席にもうまくまぎれ込むことが出來た。ここへ來たのは、倉橋もフェンシングの競技を實はまだ見たことがないが、登録手續が了って出場するまでの彼の無聊を何とか慰めるつもりで、ふと思いついて誘い出して來たのである。

一刀流の奥儀をきわめた彼一刀齋の目には、常人とはまた異った興味と關心があるのであろうか、喰入るようにはるばる歐洲から渡來したこの稀有な洋剣の名手と美女の劍さばきを・・つめた。時々マールを解し・・・倉橋に・・・御同樣に解し兼ねる點で倉橋とて變りないが、何とも、尤もらしい説明が加わると、目は彼女の劍尖に釘附けにしたままで一刀齋はうなずく。

如月クラブのダンス開始

如月クラブでは九月十六日（日）午後七時半から元松尾スタジオに於て今期のダンス練習會を開始、會費一弗で一般の參加を希望している。

卜佛日曜説教

トロント佛教會では明日曜から午前中は英語説教、午后一時から日本語説教を再開する。辻開教使の説教題は「現代的信仰」である。

●卜市カルバリー教會では日曜から三晩、シカゴの鈴木牧師の聖書講義がある。

●日本行便船 氷川丸九月廿日、チャイナ・メール號廿日何れも晩市出港。

求 ツースタク・ドライヴアー至急入用。電話エルイ一四一四三六六（佐田）

求 市内イーストエンドにある日系人クリーニング工場にシャーストレス・プレーアの仕事をする婦人一名とシャツ・ツッシャーの番をする婦人一名を求む 電話ピーエル七一一〇六八

求 家庭働き婦人、英語が少し分る方がよい。月給百十弗。電話エッチュ一九一四六七七

故 **寅太郎** 儀去る六月來病氣療養中の處藥石効なく遂に八月廿八日午前七時カムループス病院に於て永眠致しました。生前懇知諸意に謹告致します。追って卅一日午后八時カムループス佛教會に於て通夜を營み九月一日午后一時同會堂にて生田開教使と熊谷補教師司式の下に葬儀を執行の際は御多忙中にも拘らず多數御會葬下され其の上御香料弔辭弔電等を頂き誠に有難く病氣中は度々御見舞下さいました事を併せて厚く御禮申上ます。實は一々參上御禮申上度く存じますが不本意乍ら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

喪主 妻 田澤 はる
長男 田澤 一男
弟 北川 嘉蔵
妻 同 春江
在日親族總代 北川 末一
親族 上野 律一
妻 同 久※
同 前田 太平
妻 同 シオ

次女 **瑠美子**（十八才）ディヤナ 儀去る八月十五日急病となりましてカムループスの病院にて最善の手當を受けましたが藥石効なく遂に入院一週間にして八月廿二日午前五時静かに永眠致しました。追て八月廿三日夜自宅に於て通夜を營み廿四日午後二時當リルエット合同教會にてホワイト牧師司式の下に葬儀を執行致しました。ルミ子在生中は皆樣から一方ならぬ御厚情及び御指導を頂きましたが更に今度の不幸に當りまして格別の御同情を寄せられ折柄の繁忙期にも拘らず懇々御會葬下されました其の上皆樣から過分の供花香料弔辭弔電等を頂きまして溢れる御親切の程身にしみて有難く謹しんで感謝申上ます。一々參上御禮申上ぐべき筈の處あまり突然の出來事にて取込中の事とて紙上を借りて御禮申上ます。失禮をおゆるし下さいませ。

八月廿九日
リルエット 父 宮崎政次郎
母 スミ子
姉 ペティ・ますみ
弟 龍司・ラ[illegible]ル

◎紀州ピクニック有志寄附
現金寄附名
△拾弗 有志
△廿弗 門永宗吉
△拾弗 野田保一郎
△五弗 古部フレッド
△三弗 脇田岩吉
△拾五弗 ハミルトン婦人有志
△貳弗七十三仙 森下梅藏
◎商品寄附
ダンダス魚店 吉屋貿易
大陸消費組合 ユニオン商店
シープリズ 津村清太郎
田中兼藏 キャピアノ・ロサリー
神田良雄 野田保一郎

聖書研究會

今回シカゴより參りました鈴木彌一牧師の特別なる聖書講義があります。同師は日米の教會にて大變喜ばれた集りを持たれました。皆々樣お揃ってこの集會に御參加下さるよう御案内申し上げます。
△九月九日（日）午後七時半、六十六卷の聖書
△九月十日（月）午後八時より、新約聖書
△九月十一日（火）午後八時より、默示錄

カルバリー教會

卜市ペープ街七四六（ダンフォース街より北一町）

トロント佛教會

バサースト街九一八
電話エルイー四一四三〇二
九月九日 午後二時
「現代的信仰」 辻開教使

聖公會日系人部

電話エルイー五五〇四六
セント・アン教會
九月九日 午前十一時
早禱式
「二人の主」 今井牧師

日系人合同教會

メイン街西七六五
九月九日 午前十一時
家族禮拜
「眞實の自己に生きる道」 清水牧師
◎日曜學校 午後二時半
◎聖書と祈りの會 毎水曜日午後八時

辯護士 鬼塚敏三

事務所 卜市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅 オーエクス 一一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

家屋賣買業

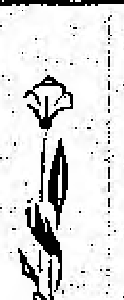
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
630 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

モナーク生命保險

後藤金平
ハミルトン市オクスフォード街五九
電話ゼーエー七一一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office: J Ackson 2-3874
Residence: J Ackson 7-1980

花

○○○上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花も○○○丁寧に取扱います
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654



花

鉢植 切花
花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
卜市シンプソン街六二三
電話エッチ・エー一二一四一
（市内配達は無料）

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5569

生魚と生肉

本組合販店以來懸案中の生魚、生肉を取扱うことになりました。多少に拘らずお買上げ下さい。
▲マグロ、エビ、サモン其他
▲スキ焼肉、ミンスミート、ハンバーグ、ハムソーセージ。
今回延藤ミキ氏は同氏の都合上退店致しましたので
川口嘉十 佐藤新吾 岡正子
の諸氏が新に入店、皆樣のお便宜を計ります。何卒倍舊の御引立を御願申上ます
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六一五五六九

日系客を大歓迎!!

△會食△結婚祝賀△婚約披露宴△シャワー
△その他のパーティの御用に應じます。
香港で修錬してきた腕利きの廣東料理人が日系人の皆好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。

チャイナ・ガーデン

135 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-6016

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三三一ケー

日系人の顧客へ!

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝にはありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアルエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。
日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA.
PHONE OFFICE WA. 1-1101 — RES. LE. 4-1427

一般の參加と支持を切望

九月二十三日の移動・再定住十周年記念會

トロント市協一世部では九月四日夜評議員會を開催、故評議員信夫三郎氏および先週飛行機事故で遭難したハミルトン市協の幹部下田行雄氏の靈に對して默禱をささげたのち次の諸報告と協議を行った。

▲鍋山博士夫妻の講演と舞踊の夕の收支決算。（如月クラブと合同で主催、欠損する場合は分擔、收入ある場合は如月クラブ舞踊部援助資金に充てることになっていたのが豫想外の好成績で純收入が二百餘弗あったので如月クラブの好意により、そのうち七十五弗は移動・再定住十周年年記念會の費用に寄附された）

▲移民問題特別委員會―呼寄申込受付け三十三件、既に許可になったケースもあり、困難視されていた二つのケースも好轉の様子が見わて來た。

▲ウェルフェア―老年恩給受領者の住居の斡旋その他の世話。

▲釜谷衆議院議長一行、杉山同副議長來訪に關する件。

▲吉田領事送別會主催。

▲移動・再定住十周年記念會。

◇

移動・再定住十周年記念會については八月廿八日の團体代表者と市協委員の會合で建てたプランの内容が承認され、更にプログラムの一々につき修正加除してこれを決定（追って發表）、係員も決定したが、

この催しはトロントに在住する日系人一般のもので各團体が參加、市協一世部が主となって世話するという建前で開催するものであることが重ねて強調され、一般の參加支援が切望されている。二十三日の分は催しの一部で、別にチャプターが擔當して感謝表明の晩餐會とダンス會が追って開かれることになっているが、双方の費用見積りは大体一千弗で、これは日系人一般からの寄附金に頼ることになって居り、市協一世部の評議員、兩新聞社で受付けて居り、そのほか特別寄附を仰ぎたい方面のリストを作製して分擔を決めた。

日本ブースは連日盛況
初めて見る日本部屋 白人ら認識を深める

△十四日にわたるトロント共進會はきよう土曜日きりでいよいよ幕をとじるが、今年は日本がはじめてガバメント建物内に他の十ヵ國と共に出展したというニュースで日系人はもとより、カナダ人が連日おしかけて日本ブースを見物し、日本観光協會の日本室はじめ、キャメラ、醬油、味の素、人形などの展示品に深い關心を示した。

△ツレード・センターの伊島所長の語るところによると、會期中、豫想以上の引合いがあったし、とくにキャメラに對するカナダ人の興味はヒヤカシ的なものでなかったとのことである。また上品で立派な日本間をみて、多くの白人見物者は「日本の家はこんなものとは思っていなかった」と、認識を新たにした者が多かったとのことである。

△日本ブースでは會期中、小型ウチワ三万本を觀衆に無料配布したが、スーベニア狂のため、日本間に飾られた三本のうち二本の大型ウチワをはじめ、味の素の入った小鐘や罐詰などが盗難にあった。

來週（金、土 兩夜）愈よ上映！

世界の美港リオ・デ・ジャネイロを背景にした「リオの情熱」と、築城してから五百年になる「皇居」の兩映畫は今週末も市で封切りされ、トロントでは來週金、土の兩夜八時からユクレニアン・ホールで上映されるがチケツの賣行きはよいとのこと。なおハミルトンでは十六日午後三時からキャノン・ホールで上映するが、滿員の場合は入場を斷るから早目に來てほしいと共和會では希望している。當日は一等から十等までの景品もある。（カットは主演の安西郷子と大木實）

藤原オペラ好評

トロント市協では九月十七日に來市する藤原オペラ團の藤原義江、中村ナツ子兩氏に對し、特に歡迎を表する手紙を送り、九月二十三日の記念會に出席方を要請したが、モントリオールの公演日數がふえ日曜日も追加され殘念乍ら出席出來ない旨の返事が今週末届いた。尚、一行の公演は各地で非常な好評で全員疲れも忘れ張り切っているとのことで、中村氏は次のようにも書いている。

「私がカナダの土を踏むのも十六年振り、兄妹知友に會えるのを何よりの樂しみとしています。トロントへ參りました折は全員に日本食の一席を設けて頂けたら幸甚です」

九月十六日夕刻 吉田領事送別會

歸朝することになった吉田領事は來る廿九日に出發の豫定であるが、トロント市協一世部では次の通り送別會を主催、一般の參加を希望している。

△九月廿一日（金）午後七時からゴールデン・ドラゴン樓に於て開催△會費二弗五十仙△出席希望者は十九日までに龜岡幹事又は兩新聞社まで申込まれたし。

紫煙 ケンリー

夜のにぎわい

△木の葉は音もたてず、しずかに涼をとり、しんしんと更ける夏の夜毎であったそれがちかごろ、知らぬまに裏庭の夜をにぎやかなものとしているのである。秋の蟬である。

△真赤なカーヂナルが、ピッチの高い鳴き聲をあげては來る朝毎に、その日の暑さをいのいちばんに知らしてくれた今年の夏だったが、そのカーヂナルもさっぱり姿を見せなくなったなあ、とふと氣がつくと、もはやこほろぎが忙しそうに羽根を合せるシーズンになっているのだ。

△太い樹の枝を格好の休み場所としていたリスも、そういえば、きょろきょろあたりを見張りながら、兩手で顔をなめる姿態をさっぱり見うけなくなっている。收穫にいそがしいかも知れない。

△小さい裏庭にも、それながらに秋の風が訪れてきて夏草花のあとに、いまはおそ手の菊が花盛り。そして夜は秋虫のひとり舞臺となって九月のミュジックをかなでている。いわば、このころこそ、都會の庭々や建物のすみずみに、こほろぎなどの秋の虫が、それだけは貧富の別もなく、哀愁をおびたリズムをふんだんにばらまいてくれるときなのである。

△そして、短い秋が、あるにはあるのだと知らせてくれるのである。

▽土地家屋賣買業△

ウッドワード百貨店在任中は皆々様から絶大なる御愛顧に預り有難く厚く御禮申上げます。此の度メトロ・オーダー部が永久閉止となりましたので、この程土地賣買業マケイ商會に入社致しました、何卒今までの如く御引立を御願い申上げます。誠實本位をモットーとして最善の御便宜を取計います。家屋賣買に對しましてはどうぞ御遠慮なく御相談下さい 頭込み最低は五百弗からであります。

晩市マケイ商會
日系人部主任
増原章康
電話 エルヂン四〇三九

ANGUS MACKAY REALTY LIMITED
Branch Office: 7211 Main Street, VANCOUVER, B.C.
Phone: ELGIN 3244—4039

◎讀書の秋近し

ベストセラーズ [illegible]

○孤獨の人	藤島泰輔	一、五〇
○太陽の季節	石原慎太郎	一、五〇
○感傷夫人	伊藤整	一、七五
○帝王と墓と民衆	三笠宮崇仁	一、〇〇
○さざなみ日記	幸田文	一、三五
○結婚の横顔	パール・バック	一、二〇
○中村遊廓	尾崎士郎	一、一〇
○神との平和	ビリ・グラハム	一、九〇
○新約聖書物語	小出正吾	二、〇〇
○三六五日の教養	西堂頼六	一、五〇

●その他約千二百種の單行本と六十餘種の雜誌を販賣中でございます。

——目錄進呈——

航空郵便爲替旅行
小切手爲替發給
龜岡書籍貿易商會
（岩田銀行案內所支部）
KAMEOKA BOOK TRADING CO
Phone EM. 8-9934 — 113 McCaul St., Toronto

㊎ **正油** 樽入り 一ギアロン

美味しくて經濟的だと主婦の皆様方より愛用されております。

○各種アラレ類 △梅若葉アラレ△花タイアラレ△小鬼アラレ△式部アラレ△霧花カキモチ△南京豆 取交せセンベイ其他色々。

○新 肩のこる方に 香 **万金膏薬**

電話ヂーイー八五三七 **ユニオン・ストーア**
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

新着品御案內!!

△ハゼ佃煮	一包	三十五仙
△千切大根	同	四十五仙
△ヒジキ	同	四十五仙
△オデン罐詰	一カン	四十五仙
△ウナギ（濱名湖）	同	七十仙
△スモークオイスター	同	十九仙
△取り交せオカキ 煎物舗		一、一五仙
△日本干エビ	一斤	一、三五仙
△飯ビツ（クリ抜き）	大	七、二五仙
△同（同）	小	五、九五仙

——總會は古屋から——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2 B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9198

東行の途上にて（下）

山[illegible]安生

今年は好適な温度に恵まれ[illegible]氏がいた。段々話を聞いて僅かに八[illegible]行[illegible]いたが、これは別の機會にキバートの農地から[illegible]ガリーに引返す。ヘキーから來た松根保君一家が當市に居る。長男ケン君はキャナガリー市の國際觀光協會

ウィニペッグの一週間

[illegible]開設された。同市には「フレンドシップ・アンド・[illegible]」[illegible]ミラッド會の會長で、この人が多く、過半數は居り、[illegible]大工さん高級をよくしてキンス・クイ、會長にして。なかなかで、桑田君はイギンズの吉本氏の息で、建築界の成功者、自宅も立とこに建て公共事業を指[illegible]た。ここには日系人導く、キャガリー山内の手先、器用さ買われてさんの息子さんはバスキャ[illegible]大學には進ト・メキー[illegible]チャンピオン田嶋[illegible]君夫妻の息[illegible]君がごて、[illegible]には野菜、品種改良部の主任上ない一人、大いに將來を[illegible]て研究を續けさい。期目されていた。

私三「オ[illegible]ペ[illegible]」沿岸に[illegible]出來なかった[illegible]スミス・ホーム」を見[illegible]考え[illegible]ていたが、六ヵ月見受けられたが、行[illegible]男二十八、女一[illegible]は[illegible]トバで、日見舞所に行くにもルス嬢の居に人を保護[illegible]でいる。その中でこれを作り成功しているにも七十八歳になる日系人[illegible]を見て驚いた。田代、中野、宇都宮夫人など、懐しい顔を見て嬉しかった。

ストロー・ペリーは西[illegible]本年四月お訪ねした時は大分衰弱して居られ、成傷的に[illegible]今回は使[illegible]ようて行かなくなった[illegible]少しよくなった。

小倉牧師宅でサイエムシトーの世界サイエ[illegible]日本代表島井栄造氏に會いお伴をしてウ市のサイエシートーを見學し代表者に會ったが、ウ市滞在中に「[illegible]若木村長」吉賀四郎氏の次男[illegible]君の結婚式があり招かれた。式は教會で厳粛[illegible]披露宴はホテル[illegible]ナー・テーブルを片すけると一方では賑やかな[illegible]スに指を首花微笑に加わり、他方では一輿地が負けては居るだけに男女輪をつくって櫻音頭に時のたつのを忘れる始末。

この地に赤川牧師が長く闘病生活をして居られる。私は二回お見舞に行った。[illegible]「何か書きたい」と言われ、病に負けないモラルが十分に認められた。併し[illegible]嬢の話では病勢の昇降が時々あるので安心は出來ないそうである。何しろルス嬢は職を持っているので一日八時間は病人は一人、それも悪い時には四時間の留守中に何が起るか判らない状態を思うと留守中の看護人がいたらルス嬢も安心して出勤できるのではあるまいか。台所、買物、看護、掃除、一切をして出勤したのちも、病床の父が案じられるルス嬢の孝養ぶりには頭が下る思いをした。こうして八月八日にハミルトンに着き、十日に懐かしい我が家に移った。（終り）

（前號中、オクラ芋英加當り最少限度五十トンと見て廿五万トンは「五トンとしても二万五千トン」の誤り）

ケタはずれの怪物 久原房之助（五）

御手洗辰雄

二・二六で入獄十カ月

滿洲事變の後、第二次若槻内閣の終り頃には、内相安達謙藏と通謀して、政民協力内閣で軍部との對抗を企てたが、若ツキの優柔不斷から失敗、政權は取りたが大養と協力か單獨かで爭いとう敗れた。當時大養の後、刀が鳩山と森恪、大養健が連絡係りで、さすがの怪物もこの逆手にこの時だけは押切られたが、[illegible]く總選擧では持論の一國一黨に近い三百三名の壓倒的多數黨を造り上げた。この時も幹事長で一千万圓以上の金を、どこでどう工面したかつくっている。日歩[illegible]間の久原の手形が廻っているといわれたのはこのころである。

鈴木喜三郎の死後、鳩山と中島知久平が總裁を爭っていると、横合から飛び出して鳩山の代りに強引に總裁に就任、中島派がアッという間に政友會本部を乗取ってしまった。社會黨分裂の時、右派の知者西尾が[illegible]をそなえた[illegible]日である。元來、孫文をはじめ、中國やフィリッピンや安南やインドなど、外國の革命黨や獨立軍の首領たちが入り代り出入するくらいだから、世界時代以來の得体の知れぬ浪人や怪物たちが蝟集していた。

財界人の一番きらう浪人ものは久原邸を一種のクラブと心得た有樣であった。政界に入ってからもその連中はふえるばかり、政治家でも秀才型や政策型は殆んど寄りつかず、壯士型、院外團型の純黨人が周圍に屯まり、敵味方を問わぬからさながら政界梁山泊。あるもちろん、その大多數は政界の常識を外れたケタ外れの金のまきエのせいである。二・二六事件に陸軍監獄へブチ込まれたり、乾新兵衛に詐られたり、波瀾を起したのもその爲である。乾に許されたのが此頃、往昔[illegible]の本邸を擔保に入れておきながら利息も拂わぬ上、中の請書を持出したりしたというのだが、高い日歩で金を借りて平氣で政界にバラまく度胸が据っている。

北一輝、大川周明はじめ名ある名浪人や軍人たちで出入りのない者はないが、龜川哲也という浪人が二・二六事件の青年將校と連絡があり、憲兵に追われて久原邸に逃げ込んだ。

大して悪意でもないが致し方なく數日間かくまった末、本人の希望どおり眞崎大將のもとに送り届けてやったことが發覺して、側近の代議士津雲國利や秘書の佐々木義吉と一緒に檢擧され、代々木の陸軍監獄に入れられ、まる十カ月調べられた。

獄中には三度々々、自宅からお妾さんを通わせ、ぜいたくな布團にくるまり悠々と暮している。無罪で出て來ると「軍人なんて監獄に入ると意氣地のないものだ」と隣室にいた眞崎甚三郎を笑っていたというから剛々しいものである。

十年記念 計画にご協力を

◇……再定住してから丁度十年。既報の通り本社ではこの十年を記念する次のような企てをたて、皆様のご協力を偏にお願いする次第であります。

（一）現存の一世の方で誰が最も多くお孫さんを持って居るか、夫婦揃いの方でもミスターやミセスのみの方でもよく、グランド・サンやグランド・ドーターを最も多數に[illegible]ご本人について、又は親類、知人から、お孫さんを持つ人の姓名、年齢、住所、お孫さんの數など知らして貰いたいこと。

（二）戰前には見たことも聞いたこともないという風變りな職業についている日系人は誰であるか。一、二世を問わず、珍らしく面白い職業についているという方があれば、その人の姓名、年齢、住所と勿論職業（性格）を簡單にご知らして貰いたいこと。

（三）十年間のうちに、一世又は二世が父子共同でビジネスを始め、又は初め別々にやっていたものが途中からでも、とにかく父子仲よく事業を經營して商賣繁昌という人があればその人達の姓名、住所、商賣そして出來れば將來のプラン等を簡單に知らして貰いたいこと。

以上三つに分けて、讀者からや本人又は團体からの回答を來る十月十五日まで本社に送って下さるよう偏えにお願い申し上げます。

ニューカナディアン

新五仙スタンプ

オタワ郵政省では來る十月九日五仙の新スタンプを發行する。これは「火災防止」を支持するデザインで一定量だけ印刷するもの。二色で黒と赤。

人事消息

■婚約

▲トロントの戸泉時三氏夫妻息女恵美理・ジェームス君と岩崎與理吉氏夫妻息女ヘレン子・エルシーさんは九月一日ライチー・ガーデンで婚約披露した。

■出生

▲ビーシー州コールモントの石川一郎氏夫人トモエさん（舊姓川本）は七月廿日プリンストン病院で男兒を出產、マイコー[illegible]と命名。

■死亡

▲カムループス、田澤寅太郎氏は八月廿八日同地病院に於て死去、九月一日カムループス佛教會にて生田開敎使と磯谷補敎士司式の下に葬儀を執行した。

■葬儀

▲八月廿二日死亡したスコットの宮崎ドクター夫妻の次女ルミ子さん[illegible]の葬儀は廿四日リルエット合同教會に於てホワイト牧師司式の下に執行せられた。

■轉居

▲ウィニペッグの中村徹氏は[illegible]に移られた。

■新電話

[illegible]

▲エドモントンに移轉、[illegible]

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、今後一層努力を誓います。

ニューカナディアン

▲ガーナー州[illegible]名氏

▲トロント一の無名氏

▲トロント市中[illegible]夫人

▲女高約記念

在トロント日本国領事公邸移轉

九月一日より左記へ移轉いたしました。

[illegible]

吉田領事送別會

九月末に轉勤されることになった吉田領事夫妻の送別會を九月廿一日（金）午後七時からゴールデン・ドラゴン樓に於て開催、一般の御參加を希望致します。會費二弗五十仙、十九日までに[illegible]又は新聞社へ申込み下さい。

トロント市協一世部

村谷喜藏氏の新事務所は次の通り

[illegible]

移動・再定住十周年記念會寄附金募集

トロントに日系人が移動・再定住してから滿十周年を迎えました記念に、移動當時、困難を[illegible]今日に落着くと發展を得て、これを記念する爲め、各團体・其他協力を得て九月二十三日午後から夜にかけてユナイテッド[illegible]・ホールで記念會を催すことになりました。これは記念行事、第一部で劇・市協チャプターが擔當して移動當時、日系人のために骨折り就職その他に盡力してくれた主だった人々、オタワ政府の移民大臣、オンタリオ州政府當局、トロント市長などをも招いて感謝を表明する晩餐とダンス會を催すことになっていますが、この二つの催しに對し市在住日系人すべてが參って御賛同御參加下さるよう願います。

これに要する費用は約千弗で、昨年のドミニオン・デー祝賀にフロートを以て參加した時のように皆さまからの御寄附に頼ることになり、市協一世部の評議員、新聞社等で受付けていますので、何卒奮って應募さるように願い上げます。

トロント市協一世部

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5908)

毎週水・土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市　森研三

鳩山訪ソめぐりわき返る

重光全權の報告で政界の混亂更に深まる

【東京發】日ソ交渉における領土問題でソ連が一歩も讓歩しなかつたことは、今や打擊的影響となつて東京に感じられている。日本政府機關の運營はこのためほとんど停止狀態にあり、國民感情は鳩山内閣攻擊に向けられつつあり、鳩山首相および重光外相は辭任の已むなき危機に押し込められている。ソ連がそうたくらんだのかどうかは不明だが、ともかくソ連は日本政府を傷つけることに大きい勝利を得たとしている。日本政府のこの政治的危機は、重光外相が三日歸國して報告を行つたことにより更に深まり、その結果、鳩山首相の訪ソをめぐり賛否兩論にわかれ物議をかもしている。鳩山首相がモスクワに乘り込んで行き惱みの交渉を打開しようと試みることになつても、ソ連は今までの立場から一歩も退く意思はみえないので、無駄な訪ソとなろうと外人記者筋はみている。もし日本が北千島の島々の領土返還要求をすてて、平和條約にサインするとしても、國會がこれを批准することはむつかしいし今のまま放つておけば鳩山政府は全く人氣を失うことになり、何れにしても鳩山首相のディレンマはまだまだつづくものとみられている。

もようである。

對ソ再交渉の基本方針が先決

【東京時事通信】自民黨は今週、黨首腦(七役)會談を開き、日ソ交渉および鳩山訪ソ問題につき協議した。その結果七者會談としては鳩山訪ソ問題が黨内の派閥抗爭の焦點となつているような印象を與えることは誠に遺憾であるとし、この問題の取扱いについては首相訪ソに贊成か、反對かの結論を出す前に先ず對ソ再交渉にのぞむ基本方針をどこにおくべきか、という點について鳩山首相を中心に協議する必要があるということに意見の一致をみた。

鳩山訪ソ賛否こもごも

【東京時事通信】政府、與黨は重光全權の報告を聽取したのち「鳩山訪ソ」をめぐつてあわただしい動きを示した。河野農相ら主流派はすでに黨の大勢が鳩山訪ソ實現に傾いたとみて、黨内各派の意見調整に努めた。一方、鳩山首相は私邸に黨長老十四氏を招き、訪ソ問題に關する意見を求めたが、大勢は鳩山訪ソ贊成論が強かつたもようである。これに對し吉田派は領土堅持を主張、嚴守、鳩山訪ソ反對を打出し、また政調會、外交調査會の合同會議でも派閥的に反對論が強かつたが訪ソ阻止の具体策を持ち合せない弱みはおおうべくもない。

迷惑至極のブラックリスト
カナダ官憲が吟味！
米國移民省が提示を承認して

△米國經由で海外からカナダに歸つてくるカナダ人およびカナダ人で米國を訪問する者が、往々にして米國移民官のため不當抑留された上、散々取調べを受けるが、この間も下市の一カナダ人が衝突で沈没したアンドリア・ドリア號から救助されて上陸すると直ちに移民官に捕まつて抑留されたことは既報の通りである。そこでこそカナダ政府が苦情を申入れた結果、これからは恐らくこうした不祥事をくり返さない、とのうけ[illegible]狀が米國から來たが、更に米國移民省がブラックリストにのせているカナダ人氏名をマウンテーに示すことを承認した。△マウンテーではこのリスト中から、實際的に危險人物であるカナダ人以外の者はリスト中から取除くことにする筈である。米國のリストはきわめて不明瞭な情報で「好ましからざるカナダ人」として記載しているのが多いからで、このあやふやなリスト中に擧げられたカナダ人こそよい迷惑というわけである。

黒人締出し波及

米國南部州における黒人學生進出しデモは他州にも波及し、ケンタッキー州のスタージス市でもハイ校に登校しようとする黒人學生をピケットを張つて妨害するので、ハイ校に軍隊が出動、キャンプを建ててデモの群衆を警戒中。

スエズ會議失敗に歸す

【カイロ發】スエズ運河紛爭の平和的解決をめざすメンジース使節團はその使命に失敗したとエジプト政府筋は六日夜もらした。すなわち、スエズ問題に關するカイロ會議はエジプト側と十八カ國提案の主張と意見は平行線となつて相交えることは不可能という立場を明らかにし、英佛は實力行使を[illegible]同趣旨を[illegible]際[illegible]望みは米國の介入のみとなつている。五カ國委員會は會議を[illegible]、[illegible]を英外相に報告、[illegible]もエジプトと同意點を見出し得ないことを告げた。[illegible]エジプト側の情報による。

[illegible]佛はスエズ運河から英佛人[illegible]ボイコットを總引揚げ[illegible]

日本で重大視す
中加の難民飛出し事件

既報の通り、中加方面の大農園領府に就働する難民青年が待遇改善問題から端を發した紛爭から、三年の勞働契約を放棄して逃げ出した出奔事件は各方面にショックを與え、此の報告は早くも華府大使館、外務省などに通知され事態を重視されている。朝日新聞では同事件を六段トップニュースで扱い大々的に報じているのをみても、北米移民として入つた難民らの行動に對し如何に關心を示しているかがわかる。難民廿名の出奔事件に就いて外務當局が憂慮しているのは、今年中に加州へ渡航する季節勞働者一千名に重大な影響をもたらすのではないかという點であり、東洋からの農園勞働者移入に反對態度をみせている勞働組合に好個の材料とされていることを最も恐れているようだ。また今回の事件が季節勞働者を雇用する加州各地の農園主らに不安を投げるのではないかということでも憂慮されている。(羅府新報)

日本からの
小包手續
簡略となる

【東京通信】七月一日から日本からカナダへの小包便の手續きが簡略になり緩和された。

一、大きさの制限が二倍に[illegible]

二、運賃は一キログラムまでが[illegible]九[illegible]圓、[illegible]キログラムまで[illegible]五圓、[illegible]キログラムまで八〇五圓、[illegible]キログラムまで一、一三〇圓。

三、小包は荷札を付けてそれに書きこめば他には書類がいらないこと。

突如發表
英議會を招集
スエズ運河の問題を討議

【ロンドン發】十月二十三日まで夏季休會中の英國議會は突如、九月十二日に再開する旨今週イーデン首相が發表した。イーデン政府はスエズ運河問題に備え、軍事行動に出る必要な承認を議會から得るために議會を招集することになつたといわれるが、今週の閣議には陸海空の三大臣が出席したことは、スエズ運河事態の重大さを物語るものとしている。カイロにおける五カ國委員會とエジプトの話合いが失敗の場合、英國は實力行使に出ることはもはやかくれなき、明るい事實[illegible]測されている。

建築勞組スト

ト市内の五大ミックス・セメント會社從業員が組合員以外は雇用するなと要求してストに入つたいでコンクリート不足を來しているが今週、このストに同情、他の建築關係の勞組が共同闘爭を宣言、場合によつてはストに參加する形勢である。

【パリ發】北大西洋條約理事會は今週、秘密會議をパリで開催、英佛兩國からスエズ運河に關する十八カ國提案につき説明を行つた。理事會にはピアソン外相が出席している。

益谷衆議院議長

既報の如く、益谷秀次衆議院議長はカナダ議會の招待により五日羽田を出發、晩香坡に向つた。一行は益谷夫人、椎熊三郎(北海道)、[illegible]司(滋賀、元自由黨幹事長)、吉田賢一(長野、社會黨議員)、狩能虎雄(書記)の諸氏である。

一行は松平大使の出迎えを受け五日に晩香坡着、タトシーエー機でウィニペッグに九日午後五時五分着、三十分ばかり[illegible]と伴つてオタワに向う筈。

ノンプロ野球戰
日本再び參加

七日から米國のミルウォーキーで行われた第二回世界ノンプロ野球選手權大會に日本代表チーム(宮原[illegible]團長、增山桂一郎監督)一行廿一名が參加。試合は米國、カナダ、メキシコ、コロンビア、プエルトリコ、ハワイ、オランダ、日本の八カ國。昨年はじめて日本が參加した。

はなし

目下ト市内の映畫劇場で上映中の「ホット・ロッド・ガール」と題する映畫は日[illegible]會社が製作し[illegible]今[illegible]加茂幸子嬢は養女[illegible]サー[illegible]關係でカナダ[illegible]テニス試合に出場[illegible]主催[illegible]

dates and doings

by Margie

Labor Day weekend we had a [illegible] coming to our fair city, and with [illegible] eternal problem of showing them [illegible] (sely) interesting spots of Toronto.

With tourist maps and guide [illegible] many hands, we view for the first [illegible] Loma, "Canada's Famous Castle" [illegible] back from bonny old some where [illegible] And on to Old Fort York, [illegible] fighting era of Toronto [illegible] by a ten-minute ferry ride [illegible]

Of course we have to show [illegible] city hall, universities, [illegible] churches, etc., and if the visitors [illegible] have them with the subway. [illegible] ridge boasts of a few [illegible] Riverdale zoo seems not [illegible] The waterfront hasn't may not [illegible] old sea-dogs (we can [illegible] few boats.

When you get down to it, you find [illegible] know what to do for themselves, [illegible] fortably and lazily ensconced in [illegible] tray, watching TV.

Besides not having seen half of [illegible] us have not visited the Art Gallery or the Royal Ontario Museum. Not many take advantage of the [illegible] library—tons of books and nowhere to go.

There's also a Music Library in the [illegible] College, where for only one dollar a year, you [illegible] (private earphones) to your choice of hundreds of classical records from Bach to Bartok. No jazz records, [illegible] plained; it would be too difficult and expensive to keep up with each new artist and composition . . . but there are a number of good books on the subject, most of them in constant demand.

Night life in T-O gives you various places to [illegible] or jazz at the Town or Colonial, and also jamming at the House of Hambourg. There are clubs galore in the social rounds of JC's or just plain old get-togethers with the buddies if you can disconnect the TV set.

Theatre-goers can find something going on at the Royal Alex, the Avenue, the Crest, or take their pick of the movies . . . Incidentally, the pic now showing at the Biltmore on Yonge and Dundas (Two first Toronto showings, Double Sock . . . Rock . . . and Tarj! Show! Together on one program!), anyways, the one called Hot-Rod Girls is a Nacirema (that's something spelled backwards) Production, which firm is headed by a Los Angeles Nisei, David T. Yokozeki. The movie was given a little limelight in the Christian Science Monitor film review.

Athletically-inclined persons take advantage of the tennis courts, the badminton clubs, roller or ice skating arenas, bowling, fry and ton, or just plain walking.

I guess Toronto's spots of interest are many if your interests are. Many, that is.

Next Saturday, sports and society will be combined for the Benefit Dance of the Nisei Sooners Football Club, starting at eight in the Buddhist Church, where players will use their tricky footwork to advantage. Admission 75c for their benefit.

Also, here's a plug for the Hamilton YMCA Leadership course, designed for frustrated, suicidally-inclined leaders (says the pamphlet) with inferiority complexes . . . A series of lectures on group psychology and the theory of recreational leadership. Also group games, socials, parties, public speaking, boys' work and handicrafts . . . Wednesday nights from Oct. 3 to Nov. 21.

Femme Fare . . .

(Continued from Page Two)

master of their destinies. Instil in them the courage to be different, to stand alone, unmoved by jeers of [illegible] to dream.

They know no cant. They possess [illegible] as yet untouched by prejudice or hate. Give them [illegible] degrade fears. They hold the world [illegible] good. Their world is built on trust. [illegible] that way.

I ask no special favors save these.

The house seems unearthly quiet [illegible] have started school.

NISEI SOONERS FOOTBALL CLUB

Benefit Dance

Saturday, Sept. 15, 1956

Buddhist Church [illegible]

DANCING: 8-12 ADMISSION: 75c

DANCING INSTRUCTION

EVERY SUNDAY EVENING [illegible]

STARTING SUNDAY, SEPT. [illegible]

Rock & Roll - - - Jive

At Mack's Gym, 250 Danforth Ave., Toronto

(Just East of Broadview)

ARCHIE MIYASHITA EM. 4-5920

CALENDAR

SEPTEMBER

15—Toronto [illegible]

22—Toronto [illegible]

28—Toronto [illegible]

KISARAGI CLUB

Opening dance of the season of Kisaragi Club will be held Sunday, Sept. [illegible] at [illegible] YWCA [illegible] Admission [illegible] Everyone welcome.

BUDDHIST CHURCH

First Sunday school, and [illegible] also service for the fall will be held tomorrow at Toronto Buddhist church at [illegible] Bathurst.

Nisei Organizations Urged to Support Anniversary Events

All Toronto JC's are asked to participate in [illegible] support JCCA Issei-bu's [illegible] the [illegible] anniversary of [illegible] Events will [illegible] Bazaar and [illegible] Sept. 2 [illegible] and a festival [illegible]

The Issei [illegible] JCCA is [illegible] with the [illegible] of all Nisei organizations and individuals.

Expenses for both events [illegible] estimated [illegible] and [illegible] donations are being [illegible] Issei-bu members and [illegible] newspapers.

Thirty-three cases [illegible] JC's [illegible] have been [illegible] by Toronto JCCA. A few of these [illegible] with success [illegible] federal authorities, and the general outlook seems bright for full consideration of these cases.

The welfare chairman reported two cases of old age pensioners requiring residence [illegible] taken care of by the Issei-bu.

First fall executive meeting of the Issei-bu commenced with the observance of one-minute silence in memory of late [illegible] Shinobu and of Bob Shimoda, formerly of Hamilton JCCA, who lost his life in the recent air crash.

Distinctive

Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA

Proprietor

HU. 9-4654 - BA. 1-4374

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.,

Toronto

Or Bringing Someone over?

We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American.

Write or call for full information and rates.

DOMINION Travel Office

68 Wellington Street West

EM. 6-6451 — Toronto

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

REAL ESTATE INSURANCE

H. A. Roberts Ltd.

Established over 55 Years

MArine 6421, Day or Night

[illegible] Burrard St., VANCOUVER, B.C.

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care

For Your Eyes

視力矯正士

[illegible]

118 West Hastings St.

VANCOUVER, B.C.

DIRECT FROM JAPAN!

FUJIWARA OPERA COMPANY

in

MADAMA BUTTERFLY

Sept. 17-18-19

ROYAL ALEXANDRA THEATRE

KING ST. WEST OF UNIVERSITY

Yamada STUDIO

[illegible] YONGE STREET TORONTO, ONT.

DAYTON Signs

Complete Signs & Display Service

Don Yokota — LE. 5-2478

1345 Davenport Rd., Toronto

Direct from Factory to You

Famous Quality

CHROME & WROUGHT IRON FURNITURE

ALSO A COMPLETE LINE OF HOME FURNISHINGS

Phone Mamoru Nishi, LE. 1-2238

or Bill Okada, RO. 6-2244

TORONTO

ALL-WAY ROOFING SERVICE

BOND ROOFS

Flat Roofing ● Shingling ● [illegible] ● Sheet Metal Work

R. Nagai — EM. 8-8972 — T. Nishijima

TORONTO

A SECURE FUTURE—HIGH INCOME

LEARN CHICK SEXING

- EARN UP TO $800 A WEEK
- EVERY GRADUATE EMPLOYED
- NEED FOR SEXORS INCREASING
- GI BILL FOR VETERANS
- LIVING ACCOMMODATIONS
- OLDEST AND LARGEST SCHOOL

WRITE TODAY FOR FREE CATALOG

HOME OFFICE
214 LINE STREET
LANSDALE, PENNA.

American

CHICK SEXING SCHOOL

VOGUE FLOWER SHOP

CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS

CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3784

2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

POST-MORTEM ON SOFTBALL

A few parting glances at last weekend's sixth annual Toronto JCCA softball tournament:

THE TEAMS: Champ Toronto proved still superior in all departments. But their off-day afield in the final (11 errors) would have hurt, except for **Roy Tanaka's** strong hurling with Saints on the base-paths. Coach **Takaoka's** face lighted up (and he finally submitted his line-up) when his regulars from Honest Ed's Nisei—the two Moris, Fukumoto, Roy Tanaka and Kameoka—got back in time after playing earlier Sunday afternoon in the WCSBL playoff.

Chicago showed the weakest hitting; only nine safeties in 16 innings for a .158 team BA—but the line-up was steady all-around. Pitcher **Morris Hosoda** worked all 16 and was the team's top batter with three hits for a .429 average, working hard for the MVP award. Harry Tani was a valuable man at the plate and at shortstop.

Experience may be the only thing Hamilton needs. The hustlers show lots of potential for the future. Tom Kawamoto's best players were younger brother Jim and infielder Kaz Nishimura. The team's appreciation goes to Jim Suenaga of James Jewellery who supplied the flashy, red-and-white uniforms. On the players' request, a one-minute silence was observed Saturday in memory of late Hamilton Nisei leader Bob Shimoda.

Montreal's nine was exactly that and no more—yet a fairly steady squad that needed a little more pitching (Squat Ono would have been a big help). Carl Matsumiya was a solid first baseman and Ken Oda the best hitter. Only bare-handed players of the tourney were **Gord Yamashita** and **Seiji Takata**. Young Don Niiya showed a strong arm at third, and equally youthful Sam Ebata was a fearless catcher.

DANCE and SOCIAL were successes, as expected. Over 500 jammed Masonic Temple Saturday night and the Bukkyo basement was taxed to dancing capacity Sunday night. Nihonshoku deliciously prepared by the JCCA girls and their mothers made a big hit at the social. JCCA challenge trophy and individual cups were presented to the Toronto team. Most valuable player award was presented Morris Hosoda by umpire Sam Rosenberg.

THE COMMITTEE: Busiest member was, as usual, Mait Matsui, who borrowed sponges from Trinity tennis courts to carry off about 100 gallons of Saturday morning's rain off the diamond. And on Sunday he was seen running back and forth between Bellwoods park and Earlscourt, where the Nisei Open tennis tournament was in progress.

After Saturday night's downpour, the groundskeeper was busy again, but the threatening skies cleared to stay and a better crowd than last year's was on hand for the final. Despite delays, the nine-inning final came in under the wire for the 6 p.m. curfew decreed by city by-law.

Treasurer Art Okimura was seen counting change, hoping the dance and social proceeds were enough for the tourney's breaking even.

Liz Pearce, [illegible] Eddie Hisaki's [illegible] who [illegible] husband Ron, daughter [illegible] another child [illegible] was the gal handling the [illegible] p.a. system. And [illegible] difficulty with [illegible] names—except for such as Hamilton's Chester **Kariatsumari** (shortened to Kari) and Chicago's **Dan Hirabayashi** (whom Danny himself finds so long he's legally chopped it to Hira).

Tournament raffle prizes were **won by Geo. Kanda**, [illegible] Grange (radio), **Miss Lou-Anne Pearce, 547 Vaughan Rd.** (cooler), and **Mrs. M. Tamura, 260 Kennedy**

Herb Miyasaki Tops Labor Day Golfers

Herb Miyasaki came in with a low gross score of 76 to top the 56-golfer Labor Day tournament sponsored by Toronto JC Golf club last Sunday at Rouge Hill. Roy Sain and Fred Kobayashi tied for low net honors with scores of 169-[illegible] and 179-[illegible]-[illegible] respectively.

"[illegible] were again the order of the day. Most [illegible] feature was the number of out-of-towners who won prizes: three Montrealers, two from Hamilton and one from New York.

The two rounds took golfers over 14 hours to play and the slow going took a lot out of the players. This, plus the heavy playing conditions on rain-soaked fairways, [illegible] of the high scores.

A Flight: Herb Tanaka 16[illegible]-2[illegible]-1[illegible], Herb Miyasaki 160-16-14[illegible], Roy Tanaka 167-20-147, Tom Sagara 164-16-148, K. Nakashima 164-16-148.

B Flight: Roy Sain 169-[illegible], T. Miyasaki 173-28-145, W. Takeishi 171-26-145, S. Shintani 1[illegible]-24-147, R. Miyasaki 175-28-147, S. Afugi 179-32-147.

C Flight: Fred Kobayashi 179-40-139, C. Tanaka 186-44-142, P. Hirose 197-54-143, M. Hirowatari 187-44-143, A. Ito 186-42-144.

Out-of-town winners are asked to send their addresses to Tom Sagara, 6 Dana Ave., Downsview, Ont., to claim their prizes.

HONEST ED'S GAME AWAY FROM CHAMPIONSHIP

With a 2-0 lead in the WCSBL finals, Honest Ed's Nisei can wrap it all up in today's game at Christie Pits from 2:30 p.m.

Pennant-winning Concord Tavern, after a long rest with a bye during the semi-finals, suddenly find themselves on the short end of the three-of-five championship series, after Nisei took the opener 10-9 on Labor Day and winning the second game 7-5 Thursday night.

Lefty Jim Rennie scattered seven hits for his fourth successive playoff win Thursday, settling down after a four-run first inning. Sho Mori hit a two-run homer, while Sub Miike had two hits.

In Monday's game, unpredictable Frank Nishimura forced in two runs with five walks in the ninth, making the score 10-9. The reliefer threw three more balls to the next batter, then fired three straight strikes to end the game.

Despite their lead, Nisei manager Ken Kutsukake still has his fingers crossed today. "Concords are a really solid ball club and could well take three straight games," he says.

JAY-RAYS UPSET MOHAWKS IN INTERIOR

KAMLOOPS, B.C.—A year ago North Kamloops Mohawks stole the Interior Baseball League championship after Kamloops Jay-Rays had swept the regular schedule. This year it was the reverse, with the pennant-winning Mohawks going down in two straight games in the league finals.

Firm favorites on the strength of an 11-1 record during the season, Mohawks came up against a Jay-Ray squad that had just a little more steam and dropped the second game by a 5-2 score.

NISEI BOWLERS READY TO ROLL ON ALL FRONTS

Mixed Majors

New bowlers for the Mixed Major Bowling League are asked to contact Kaid Shimizu (LE. 5-6492). Season starts Sunday, Sept. 23, at the Olympia-Edward, 1 p.m.

All around athlete Maw Mori was among top-notch bowlers from all over the city invited to bowl at the reopening ceremonies of the Bowladrome at Yonge and Eglinton last Tuesday.

NISEI MAJORS

Anyone with a team of six bowlers wishing to join the Toronto Nisei Major (five pin) Bowling League on Friday nights must phone Terry Hatanaka (WA. 2-9101) or Roy Kobayashi (LE. 4-1641) by Sept. 16. League opens Sept. 21.

CLUB RHAPSODY

New members are wanted for Club Rhapsody's 8-team bowling league, and should call Ken Yamada (UN. 1-1878) or Mits Kutoda (RI. 6275). Season opens Sunday, Sept. 16, at the Spadina alleys.

VANCOUVER 5-PIN

VANCOUVER.—Anyone interested in joining the JCCA Nisei Bowling League is asked to contact Jim Nishimura (TA. 9086) or the Commodore Rec (PA. 1531).

Men's 10-pin Loop

The new Wednesday [illegible] of Toronto Nisei [illegible] gue opens next week [illegible] at Olympia-Edward [illegible] p.m. All bowlers a[illegible] come out on time to [illegible] fusion on opening night.

Challenge trophies [illegible] and playoff champs [illegible] being donated by Dr. [illegible] and Grove Cycle [illegible] Works, respectively.

SUNDAY 10-PIN

Sunday mixed section [illegible] Toronto Nisei 10-pin [illegible] begin its season in the [illegible] ture, starting time [illegible] be 1:30 p.m. Anyone [illegible] in joining the league [illegible] Kay Ogaki (GL. 79[illegible]) [illegible] Ode (LE. 4-5341).

Lakehead Officers

FORT WILLIAM.—[illegible] eral meeting of the Lake[illegible] Nisei Bowling Club held [illegible] elected the following slate [illegible] ficers for the '56-57 season:

Kenny Nishimura, president; Dorothy Nishikawa, secretary; Lewis Hayashi, treasurer; [illegible] Tsubouchi and Liz Naka[illegible], corresponding secretaries; [illegible] Togawa and Luke Naka[illegible], score keepers; John [illegible] and Theresa Miyata, auditors.

—L.N.

MICKEY AND TOMMY COP MEN'S DOUBLES TITLE

Mickey Matsubayashi - Tom Iwasaki had a much stronger offence last Monday, edging out Fuzzy Fujiwara-Edzy Tsujimoto in 3 sets, 6-0, 6-4, 6-0, for men's singles championship in the ninth Nisei Open Tennis Tournament. The winners were pretty steady—only in the second set did Fujiwara-Tsujimoto threaten.

Aggie-Edzy Tsujimoto vs. Amy Iwasaki-Mickey Matsubayashi in the A mixed doubles final will conclude the tourney on Sunday morning.

June Nobuoka-Mich Hamaguchi turned back the challenge of Sue Nagano-Kay Takasaki 6-3, 3-6, 6-2 in the junior B doubles.

In the mixed B finals, Chic Akiyama - Frank Matsui beat June Nobuoka-Sonny Yamamoto 6-2, 6-4.

Eriko Matoba vs. Sue Nagano in C singles will be played this Sunday.

Details for the Nisei Open Wind-Up Social will be announced soon.

SACHIKO NOT COMING

Arrangements to have Japanese tennis star Sachiko Kamo compete in the current O'Keefe tournament in Toronto proved abortive, partly owing to Miss Kamo's busy schedule on American courts.

Bussei mixed doubles tournament will start Sunday from [illegible] a.m. at Earlscourt, with the following first round matches:

[illegible]

Lower Bracket: [illegible]

First round losers will p[illegible] the Bs.

Open mixed doubles fi[illegible] tween Agnes and Ed Ts[illegible] and Amy Iwasaki-Mickey M[illegible] bayashi and the open C [illegible] final between Sue Nagano [illegible] Eriko Matoba will also b[illegible] during the day. Men's doubles A and B and ladies doubles B will also be concluded.

CLASSIFIED SECTION

Female Help Wanted

OPERATORS

EXPERIENCED [illegible]

APPLY: Employment Office, SILKNIT LIMITED, 596 King St. West, Toronto

COUNTER girl for dry cleaners, full time. New College Cleaners, 3[illegible] College St., Toronto. WA. 2-[illegible]

EXPERIENCED repair seamstress and lady shirt washer attendant for fast-feed dry cleaning plant, steady work. PL. [illegible] (Toronto).

EXPERIENCED operators for dress factory. A. Hickman and Sons Ltd., 38[illegible] [illegible] West, Toronto. EM. [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

GENERAL [illegible]

HOME [illegible]

OPERATORS [illegible]

Male Help Wanted

SERVICE station attendant at Dick Arai's Garage, 1361 Kingston Rd. OX. 1-1171 or OX. 1-7100. (Toronto).

TRUCK driver wanted immediately. LE. 4-1363 (Toronto).

Domestic Help Wanted

CLEANING woman wanted [illegible] for north Toronto home [illegible]

GIRL for light housekeeping duties, live in, must be fond of children. RE. 3468 (Toronto).

$110. [illegible]

WOMAN [illegible]

Rooms to Let

TWO [illegible]

Apartments to Let

JARVIS [illegible]

Rooms Wanted

WANTED: [illegible]

Miscellaneous

STRATHALLAN Nursing Home [illegible]

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 4-1127 or GL. 8914 (Residence)
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

CATERING TO PRIVATE PARTIES . . .
We Prepare Osushi every Friday and Saturday
Maguro (tuna), Tai (sea bream), Ika (squid)
Rakka (rock cod), B.C. spring salmon
Try our Monsiguki (pickles), our specialty
DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI
171 DUNDAS ST. WEST EM. 4-7692